



Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
 Nr. / No. 04-2025

1	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique identification code of the product-type	Mahan (UNI-1963 4.0), Arango (UNI-1965-DW Deluxe) Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasseraufbereitung. DIN EN 16510:1:2023
2	Verwendungszweck / Intended use	Raumheizung in Gebäuden ohne möglicher Heiz-, Brauchwassererwärmung
3	Hersteller / Trade mark	Accente International GmbH, Stresemannstr. 375 (Haus 11), 22761 Hamburg, service@accentehh.com , 040 607 709 110
4	Gegebenenfalls Bevollmächtigter / Authorised representative	
5	System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V System 3	
6	Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt / The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
	Prüflabor / Notified body	DBI Gastechnologisches Institut gGmbH Freiberg, D-09599
	Prüflabor Nr. / notified body no.	1721
	Prüfbericht Nr. / test report no.	F 25/04/1166
7	Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	DIN EN 16510:1:2023 mit Teil -2-1
	Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / performance
	Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass
	Brandverhalten / reaction to fire	A1
	Tragfähigkeit / load bearing capacity	41 Kg
	Abstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible materials	Mindestabstand in mm / minimum distances in mm
		Hinten (d _r) / rear = 550 mm
		Seite (d _s) / sides = 550 mm
		Vorne (d _p) / front = 1100 mm
		Boden (d _b) / floor = 0 mm
		Decke (d _c) / ceiling = 750 mm
		Untere vordere Strahlungsbereich (d _r) / floor in front = 0 mm
		Seitliche vordere Strahlungsbereich (d _i) / side radiation area = 0mm
	Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
	Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass

	Emissionen von Verbrennungsprodukten / <i>emission of combustion products</i>	Erfüllt / pass Bei Nennwärmeleistung, 13% O ₂ Für Holz: CO: 0,1% oder 1250mg/m ³ NOx: 200 mg/m ³ OGC: 120 mg/m ³ Staub: 40 mg/m ³
	Oberflächentemperatur / <i>surface temperature</i>	Erfüllt / pass
	Elektrische Sicherheit / <i>electrical safety</i>	Nicht zutreffend / NPD
	Freisetzung von gefährlichen Stoffen / <i>Release of dangerous substance</i>	keine Leistung festgestellt/NPD
	Max. Betriebsdruck / <i>max. operation pressure</i>	keine Leistung festgestellt/NPD
	Abgastemperatur am Abgasstutzen (bei NWL) / <i>flue gas outlet temperature (at nominal heat output)</i>	333°C für Holz
	Mindestförderdruck der Rauchabzugs (bei NWL) / <i>minimum flue draught (at nominal heat output)</i>	12 Pa
	Abgasmassenstrom (bei NWL) / <i>flue gas mass flow (at nominal heat output)</i>	6,3 g/s für Holz
	Brandsicherheit für Installation an den Schornstein / <i>fire safety of installation to the chimney</i>	T400-G
	Wärmeleistung und Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung / <i>thermal output and energy efficiency at nominal heat output</i>	
	Nennwärmeleistung / <i>nominal heat output</i>	7,0 kW für Holz
	Raumwärmeleistung / <i>room heating output</i>	7,0 kW für Holz
	Wasserwärmeleistung / <i>water heating output</i>	NPD
	Wirkungsgrad / <i>efficiency</i>	η (75 %) für Holz
	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad / <i>Seasonal space heating efficiency</i>	η _s (65 %) für Holz
	Dauerhaftigkeit / <i>durability</i>	Erfüllt / pass
	Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung / <i>Electric power consumption at nominal heat output</i>	NPD
	Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb / <i>Power consumption in standby mode</i>	NPD
	Ökologische Nachhaltigkeit / <i>Environmental sustainability</i>	NPD
8	Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich. <i>The achievement of the declared product corresponds to the explained achievement/to the explained achievements. The above mentioned manufacturer is responsible alone for the production of the achievement explanation in the harmony with the order (EU) no. 305/2011</i>	

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers / *signed for the manufacturer and on behalf of the manufacturer*

Name / *name*

Ort und Datum / *place and date of issue*

Unterschrift / *signature*

DOBENECKER

Hamburg, 05.11.25



Ökologische Nachhaltigkeitsinformation
auf Basis der Informationsmodule der EN 15804:2012+A2:2019



Berichtsnummer HKI-ESI-25-0352

Berichtsdatum 18. Juni 2025
Gültig bis 18. Juni 2030

Hersteller	Accente International GmbH Stresemannstraße 375 (Haus 11) 22761 Hamburg Deutschland		
Vertretungsberechtigt	info@accentehh.com		

Geräteinformationen

Modellname:	Mahan	Gleichwertige(s) Geräte	
angewandete Norm	EN 16510-2-1:2022		
Gerätetyp	Raumheizer	Brennstoff	Scheitholz

Masse der Hauptkomponenten in kg

Guss Eisen	1,500	Naturstein	0,000	WEEE Komponenten	0,000
Stahlblech	55,800	Kunststein	24,680		

Masse des Hauptverpackungsmaterials in kg

Holzpaletten	10,000	Kunststoffe	0,300	Papier	1,000
--------------	--------	-------------	-------	--------	-------



Ökologische Nachhaltigkeitsinformation

auf Basis der Informationsmodule der EN 15804:2012+A2:2019



Kernindikatoren

Umweltwirkungen	Einheit	A1-A5	B1-B3	C1	C2	C3	C4	D	Gesamt
Resource use, minerals and metals (ADP-mm)	kg Sb-equiv.	1,26E-01	5,37E-02	0,00E+00	1,05E-05	2,55E-05	2,28E-07	1,09E-05	1,80E-01
Resource use, fossils (ADP-f)	MJ	1,52E+05	5,70E+04	0,00E+00	6,25E+00	2,11E+01	1,46E+00	-6,32E+02	2,08E+05
Acidification (AP)	mol H+ equiv.	1,15E+02	4,38E+01	0,00E+00	2,40E-03	1,82E-02	4,94E-04	-2,88E-01	1,58E+02
Eutrophication, freshwater (EP-fw)	kg P equiv.	5,31E-02	3,52E-01	0,00E+00	4,18E-06	4,11E-04	8,34E-07	-2,17E-03	4,03E-01
Eutrophication marine (EP-m)	kg N equiv.	5,01E+01	1,51E+01	0,00E+00	8,46E-04	4,77E-03	1,96E-04	-5,72E-02	6,51E+01
Eutrophication, terrestrial (EP-T)	mol N equiv.	5,49E+02	1,76E+02	0,00E+00	9,33E-03	5,55E-02	1,85E-03	-5,65E-01	7,25E+02
Global warming potential - Biogenic (GWP-b)	kg CO2 equiv.	-1,65E+01	2,38E+04	0,00E+00	1,91E-04	1,26E+01	1,00E-01	1,98E+00	2,38E+04
Global warming potential - Fossil (GWP-f)	kg CO2 equiv.	1,11E+04	3,67E+03	0,00E+00	4,14E-01	2,04E+00	5,25E-02	-1,01E+02	1,46E+04
GWP - Land use and land use change (GWP-llu)	kg CO2 equiv.	6,19E+00	1,29E+01	0,00E+00	1,52E-04	1,70E-03	1,95E-05	3,04E-02	1,92E+01
Global warming potential (GWP-total)	kg CO2 equiv.	1,11E+04	2,75E+04	0,00E+00	4,15E-01	1,46E+01	1,53E-01	-9,87E+01	3,85E+04
Ozone depletion (ODP)	kg CFC 11 equiv.	2,96E-03	3,38E-04	0,00E+00	9,14E-08	2,21E-07	2,12E-08	-6,01E-07	3,30E-03
Photochemical ozone formation - human health (POCP)	kg NMVOC equiv.	1,53E+02	5,29E+01	0,00E+00	2,66E-03	1,48E-02	5,60E-04	-2,12E-01	2,06E+02
Water use (WDP)	m3 world equiv.	2,47E+02	7,01E+02	0,00E+00	2,23E-02	2,84E-01	5,78E-02	-1,35E+01	9,35E+02

Zusätzliche Indikatoren

Umweltwirkungen	Einheit	A1-A5	B1-B3	C1	C2	C3	C4	D	Gesamt
Ecotoxicity, freshwater (ETP-fw)	CTUe	1,00E+05	3,19E+05	0,00E+00	5,57E+00	5,36E+01	9,08E-01	-1,77E+03	4,17E+05
Human toxicity, cancer (HTP-c)	CTUh	7,40E-06	6,11E-06	0,00E+00	1,81E-10	4,08E-09	2,32E-11	-2,03E-07	1,33E-05
Human toxicity, non-cancer (HTP-nc)	CTUh	1,15E-02	2,80E-04	0,00E+00	6,09E-09	7,10E-08	7,79E-10	5,14E-06	1,18E-02
Ionising radiation, human health (IR)	kBq U235 equiv.	6,44E+02	3,85E+02	0,00E+00	2,62E-02	9,26E-02	6,12E-03	-4,68E-01	1,03E+03
Particulate Matter (PM)	disease incidence	3,16E-03	5,11E-03	0,00E+00	3,73E-08	2,25E-07	9,57E-09	-1,99E-06	8,26E-03
Land use (SOP)	Pt	2,27E+04	1,00E+06	0,00E+00	5,42E+00	3,59E+01	3,19E+00	-7,95E+02	1,03E+06



Ökologische Nachhaltigkeitsinformation

auf Basis der Informationsmodule der EN 15804:2012+A2:2019



Umweltwirkungen		Parameter							
renewable primary energy ex. raw materials	Einheit	A1-A5	B1-B3	C1	C2	C3	C4	D	Gesamt
renewable primary energy used as raw materials	MJ	1,76E+03	1,88E+05	0,00E+00	7,82E-02	1,35E-01	1,11E-02	-1,24E+02	1,90E+05
renewable primary energy total	MJ	1,40E+02	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	-1,89E+01	1,21E+02
non-renewable primary energy ex. raw materials	MJ	1,90E+03	1,88E+05	0,00E+00	7,82E-02	2,91E+00	3,42E-02	-1,43E+02	1,90E+05
non-renewable primary energy used as raw materials	MJ	1,61E+05	6,01E+04	0,00E+00	6,63E+00	4,27E+00	2,48E-01	-1,90E+01	2,21E+05
non-renewable primary energy total	MJ	3,10E+01	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	-5,10E+00	2,59E+01
use of secondary material	Kg	1,61E+05	6,01E+04	0,00E+00	6,63E+00	2,25E+01	1,56E+00	-2,35E+01	2,21E+05
use of renewable secondary fuels	MJ	5,25E-01	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	5,25E-01
use of non-renewable secondary fuels	MJ	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00
use of net fresh water	M3	3,10E-03	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	3,10E-03
hazardous waste disposed	Kg	9,15E+00	3,97E+01	0,00E+00	7,61E-04	1,14E-02	1,61E-03	-3,66E-02	4,88E+01
non hazardous waste disposed	Kg	4,56E-01	1,42E-01	0,00E+00	1,58E-05	2,73E-05	1,44E-06	-2,66E-05	5,98E-01
radioactive waste disposed	Kg	4,94E+02	9,84E+02	0,00E+00	3,96E-01	7,02E-01	9,20E+00	-2,73E-01	1,49E+00
Components for re-use	Kg	1,04E+00	3,30E-01	0,00E+00	4,10E-05	1,17E-04	9,58E-06	-5,98E-05	1,37E+00
Materials for recycling	Kg	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00
Materials for energy recovery	Kg	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	7,53E+01	0,00E+00	0,00E+00	7,53E+01
Exported Energy Themic	MJ	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	4,00E+01	4,00E+01
Exported Energy Electric	MJ	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	2,32E+01	2,32E+01



Ökologische Nachhaltigkeitsinformation

auf Basis der Informationsmodule der EN 15804:2012+A2:2019



INSTITUT FÜR
UMWELT UND
KLIMASCHUTZ E.V.

Berichtsnummer HKI-ESI-25-0353

Berichtsdatum

Gültig bis

18. Juni 2025
18. Juni 2030

Hersteller

Accente International GmbH

Stresemannstraße 375 (Haus 11)

22761 Hamburg

Deutschland

Vertretungsberechtigt

info@accentehh.com

Geräteinformationen

Modellname:	Arango	Gleichwertig(e) Geräte	Europa 4.0
angewendete Norm	EN 16510-2-1:2022		
Gerätetyp	Raumheizer	Brennstoff	Scheitholz

Masse der Hauptkomponenten in kg

Guss Eisen	1,500	Naturstein	3,570	WEEE Komponenten	0,000
Stahlblech	80,000	Kunststein	18,000		

Masse des Hauptverpackungsmaterials in kg

Holzpalletten	10,000	Kunststoffe	0,300	Papier	1,000
---------------	--------	-------------	-------	--------	-------



Ökologische Nachhaltigkeitsinformation

auf Basis der Informationsmodule der EN 15804:2012+A2:2019



Kernindikatoren									
Umweltwirkungen	Einheit	A1-A5	B1-B3	C1	C2	C3	C4	D	Gesamt
Resource use, minerals and metals (ADP-mm)	kg Sb-equiv.	1,38E-01	5,37E-02	0,00E+00	1,19E-05	3,56E-05	2,20E-07	2,28E-05	1,92E-01
Resource use, fossil (ADP-f)	MJ	2,17E+05	5,70E+04	0,00E+00	7,10E+00	2,90E+01	1,76E+00	-8,91E+02	2,73E+05
Acidification (AP)	mol H+equiv.	1,64E+02	4,38E+01	0,00E+00	2,73E-03	2,44E-02	5,95E-04	-4,02E-01	2,08E+02
Eutrophication, freshwater (EP-fw)	kg P equiv.	7,51E-02	3,52E-01	0,00E+00	4,75E-06	5,82E-04	1,04E-06	-3,07E-03	4,24E-01
Eutrophication marine (EP-m)	kg N equiv.	7,18E+01	1,51E+01	0,00E+00	9,63E-04	6,17E-03	2,29E-04	-7,93E-02	8,68E+01
Eutrophication, terrestrial (EP-T)	mol N equiv.	7,88E+02	1,76E+02	0,00E+00	1,06E-02	7,18E-02	2,21E-03	-7,70E-01	9,63E+02
Global warming potential - Biogenic (GWP-b)	kg CO2 equiv.	-1,12E+01	2,38E+04	0,00E+00	2,17E-04	1,25E+01	1,00E-01	2,47E+00	2,38E+04
Global warming potential - Fossil (GWP-f)	kg CO2 equiv.	1,59E+04	3,67E+03	0,00E+00	4,71E-01	2,63E+00	6,31E-02	-1,43E+02	1,94E+04
GWP - Land use and land use change (GWP-lluluc)	kg CO2 equiv.	6,63E+00	1,29E+01	0,00E+00	1,73E-04	2,37E-03	2,46E-05	4,61E-02	1,96E+01
Global warming potential (GWP-total)	kg CO2 equiv.	1,59E+04	2,75E+04	0,00E+00	4,71E-01	1,52E+01	1,63E-01	-1,41E+02	4,32E+04
Ozone depletion (ODP)	kg CFC 11 equiv.	3,97E-03	3,38E-04	0,00E+00	1,04E-07	3,00E-07	2,55E-08	-7,65E-07	4,31E-03
Photochemical ozone formation - human health (POCP)	kg NMVOC equiv.	2,19E+02	5,29E+01	0,00E+00	3,03E-03	1,92E-02	6,66E-04	-2,95E-01	2,72E+02
Water use (WDP)	m3 world equiv.	3,53E+02	7,01E+02	0,00E+00	2,54E-02	3,77E-01	7,17E-02	-1,84E+01	1,04E+03

Zusätzliche Indikatoren									
Umweltwirkungen	Einheit	A1-A5	B1-B3	C1	C2	C3	C4	D	Gesamt
Ecotoxicity, freshwater (ETP-fw)	CTUe	1,43E+05	3,19E+03	0,00E+00	6,34E+00	7,24E+01	1,07E+00	-2,46E+03	4,60E+05
Human toxicity, cancer (HTP-c)	CTUh	1,06E-05	6,11E-06	0,00E+00	2,05E-10	4,66E-09	2,73E-11	-2,89E-07	1,64E-05
Human toxicity, non-cancer (HTP-nc)	CTUh	1,16E-02	2,80E-04	0,00E+00	6,93E-09	9,63E-08	9,10E-10	7,37E-06	1,19E-02
Ionising radiation, human health (IR)	KBq U235 equiv.	9,23E+02	3,85E+02	0,00E+00	2,98E-02	1,28E-01	7,33E-03	-6,47E-01	1,31E+03
Particulate Matter (PM)	disease incidence	4,47E-03	5,11E-03	0,00E+00	4,24E-08	3,07E-07	1,15E-08	-2,73E-06	9,57E-03
Land use (SOP)	pt	3,17E+04	1,00E+06	0,00E+00	6,16E+00	5,03E+01	3,82E+00	-8,33E+02	1,03E+06



Ökologische Nachhaltigkeitsinformation

auf Basis der Informationsmodule der EN 15804:2012+A2:2019



Parameter										
Umweltwirkungen	Einheit	A1-A5	B1-B3	C1	C2	C3	C4	D	Gesamt	
renewable primary energy ex. raw materials	MJ	2,43E+03	1,88E+05	0,00E+00	8,89E+02	1,25E+01	9,26E+03	-1,24E+02	1,90E+05	
renewable primary energy used as raw materials	MJ	1,40E+02	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	-1,89E+01	1,21E+02	
renewable primary energy total	MJ	2,58E+03	1,88E+05	0,00E+00	8,89E+02	4,07E+00	4,30E+02	-1,43E+02	1,90E+05	
non-renewable primary energy ex. raw materials	MJ	2,31E+05	6,01E+04	0,00E+00	7,54E+00	4,01E+00	2,71E+01	-1,88E+01	2,91E+05	
non-renewable primary energy used as raw materials	MJ	3,10E+01	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	-5,10E+00	2,59E+01	
non-renewable primary energy total	MJ	2,31E+05	6,01E+04	0,00E+00	7,54E+00	3,09E+01	1,87E+00	-2,34E+01	2,91E+05	
use of secondary material	Kg	5,25E+01	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	5,25E+01	
use of renewable secondary fuels	MJ	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	
use of non-renewable secondary fuels	MJ	3,10E+03	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	3,10E+03	
use of net fresh water	M3	1,31E+01	3,97E+01	0,00E+00	8,65E+04	1,40E+02	1,93E+03	-3,29E+02	5,28E+01	
hazardous waste disposed	Kg	6,35E+01	1,42E+01	0,00E+00	1,80E+05	3,68E+05	1,59E+06	-2,63E+05	7,77E+01	
non hazardous waste disposed	Kg	7,05E+02	9,84E+02	0,00E+00	4,51E+01	9,26E+01	1,11E+01	-2,72E+01	1,70E+03	
radioactive waste disposed	Kg	1,49E+00	3,30E+01	0,00E+00	4,67E+05	1,63E+04	1,15E+05	-5,92E+05	1,82E+00	
Components for re-use	Kg	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	
Materials for recycling	Kg	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	9,44E+01	0,00E+00	0,00E+00	9,44E+01	
Materials for energy recovery	Kg	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	
Exported Energy Themic	MJ	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	4,00E+01	4,00E+01	
Exported Energy Electric	MJ	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	0,00E+00	2,32E+01	2,32E+01	